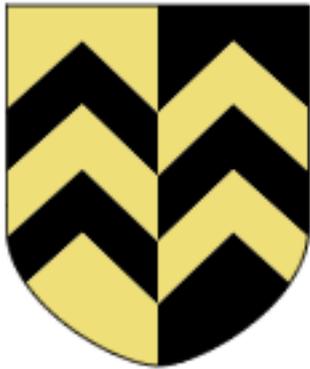


“Vivre ensemble à Étueffont”



Les armoiries d'Étueffont-Bas étaient de sable à deux chevrons renversés d'or et celles d'Étueffont-Haut d'or à deux chevrons de sable.

Depuis la fusion des deux communes le 7 juin 1973,
les armes peuvent se blasonner ainsi :

« parti de sable et d'or aux deux chevrons de l'un en l'autre, à la tour aussi d'or brochant sur la partition. »





Conseil Municipal

Le mot du Maire	P. 3
Travaux	P. 4
Réhabilitation du site APF	P. 7
Succession SCHMITT	P. 7
Forêt communale	P. 7
Comité consultatif à la culture	P. 8
Commission sécurité	P. 12
Commission scolaire	P. 14

Conseil Municipal des Enfants

P. 15

Histoire

P. 18

Paroles aux associations

R(H)APSOD'S	P. 23
Val Fleury	P. 24
Anciens Combattants	P. 24
Pressoir	P. 25
FNATH	P. 25

Agenda

P. 26

Piscine

P. 28

État civil

P. 29

Informations utiles

P. 30

INFORMATIONS PRATIQUES

Horaires d'ouverture :

♦ Lundi	14h00 - 17h30
♦ Mardi	14h00 - 17h30
♦ Mercredi	8h30 - 11h30
♦ Jeudi	14h00 - 17h30
♦ Vendredi	14h00 - 17h30
♦ Samedi	9h00 - 12h00

En cas de besoin, il est possible de prendre rendez-vous en dehors de ces horaires d'ouverture !

Contact :

✉ : 1 rue de Rougemont
90170 ÉTUEFFONT

☎ : 03 84 54 60 40

Fax : 03 84 54 69 81

Courriel : etueffont.mairie@orange.fr

Site internet : <https://www.etueffont.fr>

Page Facebook : [Etueffont](#)

illiwap : station « Mairie d'Étueffont »

Étueffont



Votre spécialiste en
IMPRESSION
PETIT ET GRAND FORMAT

26 rue Edouard Branly
Techn'Hom 3
90 000 BELFORT
03 84 90 15 75
contact@cfi-services.fr

CFI
services

GRAPHE PRÉSENT

GRAPHISME IMPRESSION NUMÉRISATION FAÇONNAGE TEXTILE

IMPRIM'VERT*

Directeur de la publication :

Alain FESSLER - Maire

Conception : Mairie d'Étueffont

Impression : CFI services Belfort

Tirage : 760 exemplaires



LE MOT DU MAIRE



Comme en 2020, l'année 2021 a été marquée par la pandémie COVID.

Masques, gestes barrières, distanciation sociale, désinfections des locaux, ... font désormais partie de la vie quotidienne.

Notre journée citoyenne, la brocante, le repas des chasseurs, le voyage des Anciens, ... ont dû être annulés.

Malgré cela, nos associations communales continuent d'animer le village (fleurissement, marché de terroir, pressoir, forge, marché de Noël, ...). Qu'elles en soient remerciées.

En ce qui concerne la vie communale, les projets sont également impactés et prennent du retard.

J'aurais apprécié de vous inviter à la traditionnelle cérémonie de vœux de la municipalité et vous présenter les projets communaux, mais malheureusement - comme l'année dernière - la situation sanitaire et les directives gouvernementales ne le permettent pas et j'en suis désolé.

Je vous souhaite une belle année 2022,
Prenez soin de vous !

**Votre Maire,
Alain FESSLER**

Le Maire,
L'ensemble des membres du Conseil Municipal,
Le personnel communal
vous souhaitent une belle et heureuse année



SUIVEZ L'ACTUALITÉ D'ÉTUEFFONT EN TEMPS RÉEL



Etueffont

Créer un nom d'utilisateur de Page



1. Téléchargez l'application Illiwap disponible sur Google play (Android) ou AppStore (IOS)
2. Recherchez « ETUEFFONT » dans la barre de recherche de votre application
3. Cliquez sur le bouton « SUIVRE » pour vous abonner à l'actualité de la commune
4. Recevez les notifications sur votre smartphone

**Téléchargement gratuit,
sans engagement et sans inscription !**

TRAVAUX 2021



Grande Rue - Arrêt Bonnaymé → 2 quais bus PMR

Coût de l'opération : 23 000€ TTC

Financé par le SMTC (Syndicat Mixte des Transports en Commun) en partenariat avec le Conseil Départemental et la Communauté de Communes des Vosges du Sud.



Rue d'Éloie - RD 58

Réfection des enrobés → Financé par le Conseil Départemental

Prolongation trottoir et extension du réseau pluvial → Coût des travaux : 8 545,80€ TTC



Rue de Giromagny et rue de Lamadeleine → Grilles avaloirs de chaussée

Coût des travaux : 1 908€ TTC



École maternelle → Portail, visiophone, ouverture à distance

Coût des travaux : 39 700€ HT - Subvention du Conseil Départemental : 18 400€

Reste à charge : 21 300€ HT



Stade Auguste GRAILLOT → 72ml clôture, sécurité en bordure de la rivière

Coût des travaux : 9 728,79€ HT - Subvention du Conseil Départemental : 3 809,20€

Reste à charge : 5 919,59€ HT

TRAVAUX EN COURS



Grande Rue et rue de l'Église → Enfouissement des réseaux secs

SINISTRE



Plafond de l'église

Coût des travaux : 7 980€ TTC

Pris en charge par l'assurance



TRAVAUX À PRÉVOIR



Cimetière

- Réfection du mur (côté rue des Charmilles)
- Remplacement de 76 poteaux sur la serrurerie





RÉHABILITATION DU SITE THÉRÈSE BONNAYMÉ

Comme je l'avais indiqué dans le bulletin municipal de juin 2021, la commune d'Étueffont était dans l'impossibilité de lancer les travaux du fait d'un plan de financement qui devait être complété. La priorité **absolue** étant d'éviter un endettement communal trop conséquent.

Le deuxième semestre 2021 a donc été consacré à finaliser la programmation de l'opération (5 phases) et à rechercher des partenaires.

En juin 2020, le montant des subventions (pour les travaux) s'élevait à 291 157€.

À ce jour, **1 691 568€ de subventions** ont été notifiés.

Je tiens à remercier les services de l'**État**, qui, dans le cadre du plan **France Relance** et de l'appel à projet « Recyclage des friches », ont conseillé les services de la commune sur ce dossier.

963 411€ ont ainsi été attribués à notre projet.

Mi-janvier, la consultation des entreprises pour la

construction de la nouvelle école sera lancée. Les travaux pourraient débuter en avril 2022.

D'autres demandes de subventions sont en cours pour la voirie de desserte, les aménagements paysagers et le traitement des eaux pluviales.

Parallèlement, un IME (Institut Médico Educatif) sera construit sur le site par l'association Arc en ciel.



Alain FESSLER

SUCCESSION SCHMITT

Madame Marcelle SCHMITT a légué à la commune d'Étueffont sa propriété implantée rue du Canal (valeur estimée 75 000 €).

L'association Arc-en-Ciel a souhaité acquérir ce bien pour y implanter un ITEP (Institut Thérapeutique Éducatif et Pédagogique).

Le conseil municipal a retenu ce projet et a vendu cet ensemble immobilier à l'association Arc-en-Ciel pour 75 000 €.

Alain FESSLER



LA FORÊT COMMUNALE

Notre forêt communale et plus particulièrement la zone « Grand Bois » a été scolytée sur 1,95 hectares de résineux (épicéa).

Dans le cadre du volet forestier de son plan de relance « aider la forêt à s'adapter au changement climatique... », la commune a donné mission à l'ONF de porter le projet de reconstitution de ce peuplement forestier (chêne sessile, douglas, ...) sur la base du plan de financement suivant :

- Montant HT du projet : 16 951 € HT
- Subvention sollicitée : 13 561 €
- Autofinancement : 3 350 €

Les travaux seront à réaliser en 2022.



Pour information, 12 lots d'affouage ont été attribués pour 2022 à des habitants du village.

Rémy BEGUE

COMITÉ CONSULTATIF À LA CULTURE

* SOUVENIRS D'ENFANCE *

Étueffont



Commission culture

Un projet intergénérationnel pour la mémoire collective

Recueillir le souvenir des anciens

L'objectif du comité consultatif à la culture est de recueillir les témoignages vocaux de nos **anciens**, de les conserver, de les mettre par écrit et de les diffuser lors d'une exposition grand public.

Ces témoignages s'accompagneront de portraits photographiques dans le cadre de vie quotidien de leur habitation.

Dans notre démarche, nous avons privilégié dans un premier temps, des habitants **nés à Étueffont, entre 1926 et 1940.**

Faire participer les élèves de l'école primaire

Madame Lorenne, directrice de l'école primaire et son équipe éducative participent aussi activement au projet avec les enfants de l'école de la forge.

Ouvrir le questionnaire à la population

Cher lecteur, vous êtes invités également à contribuer à la mémoire collective du village en répondant anonymement aux 7 questions posées.

Questions

1. Où **habitiez-vous enfant**, à Étueffont ?
2. Parlez-nous de vos souvenirs à **l'école** d'Étueffont ?
3. À **quels jeux** jouiez-vous dans la cour de récréation ?
4. Quel est votre **meilleur souvenir** d'enfance dans le village ?
5. Si vous deviez **retenir une odeur, une couleur, un son de votre enfance**, lequel serait-il ?
6. Quel est votre **lieu préféré** dans le village ?
7. Que pensez-vous du village **aujourd'hui** ?

Merci **d'indiquer votre année de naissance** et si vous êtes **une femme ou un homme.**

Les réponses sont à envoyer à : etueffont.culture@yahoo.com Ou à déposer dans **la boîte aux lettres de la Mairie**

L'ensemble des portraits et des témoignages seront présentés l'été 2022 lors d'une exposition dédiée aux souvenirs d'enfance

* VEILLÉE AUX ÉTOILES *

60 personnes se sont rendues, dans la salle communale du mille clubs, **le samedi 17 juillet** lors de la veillée aux étoiles organisée avec le partenariat du Planétarium de Belfort.

De nombreux bénévoles ont animé des ateliers de découverte autour des minéraux et de l'observation dans les astres aux télescopes.



* REPRISE DES ATELIERS CRÉATIFS AU MILLE CLUBS ! *

L'atelier modelage



Les premières créations de la saison 2021/22



1^{er} jeudi du mois de 19H à 22 H jusqu'en juin 2022

Ateliers animés par Laurence Picardat, Association « les arts d'ici »

Groupe de 8 à 10 personnes - **Tarif : 20€/séance – matériel compris**

Inscriptions auprès de Laurence : 06 20 03 22 55

lesartsdici90@gmail.com

L'atelier art floral



2^{ème} jeudi du mois de 19H30 à 21H30
(jusqu'en mai)

Ateliers animés par Nathalie Jeannot, fleuriste professionnelle

Participants : Groupe de 8 à 10 personnes

Tarif : 20€/séance – matériel et fleurs fournis

Inscriptions auprès de Nathalie : 06 20 48 99 28

Aux senteurs du Fayé Étueffont

* JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE 2021 *

Patrimoine pour tous !

Trois visites guidées ont été organisées le week-end du 18 et 19 septembre à l'occasion des Journées Européennes du Patrimoine.

Alain Humbert, notre animateur culture et patrimoine, a parcouru avec ses cartes postales anciennes, le bas et le centre du village.

Petits et grands ont pu parfaire leurs connaissances historiques lors du parcours de 1H30 au rythme de commentaires passionnés et illustrés de cartes postales anciennes.

Des balades commentées gratuites ont lieu chaque saison dans le village.

Les informations sont diffusées sur le site de la Mairie.



* LE PATRIMOINE EN MARCHÉ *

L'histoire du patrimoine taffion présenté à tous les élèves de l'école de la Forge

La commission culture participa en Novembre dernier, à la transmission du savoir du patrimoine taffion en collaboration avec les enseignantes de l'école de la Forge.

Alain Humbert, présenta les 12 et 18 novembre aux CP, CE1, CE2, CM1 et enfin aux CM2 l'histoire du patrimoine local de façon ludique et pédagogique, grâce à sa collection de cartes postales du village datant du début du XX^{ème} siècle.

Un grand merci à Alain Humbert, à Madame Lorenne et aux enseignantes de l'école élémentaire pour leur implication dans le projet.

Marche guidée du samedi 21 novembre

Ils étaient huit à braver le brouillard de novembre pour marcher de Monts en Monts lors de la marche, organisée par le comité consultatif à la culture. L'occasion pour le groupe de découvrir l'histoire du Montanjus, du Mont Fayé puis enfin du Mont Bonnet à travers les explications historiques d'Alain Humbert. Merci à tous !

À bientôt pour une nouvelle balade guidée !



* FORGE-MUSÉE *



Cette fin d'année annonce la fin de la mission de **Diana Bohn**, notre chargée adjointe du patrimoine recrutée en février 2021 pour le récolement décennal de la Forge-Musée.

Les élus et l'équipe municipale soulignent le travail de précision réalisé par Diana, son

autonomie dans de ses tâches quotidiennes, sa maîtrise de la gestion du logiciel de récolement Actimuséo et enfin son savoir être remarquable.

Un grand merci Diana !



* EXPOSITION D'ART *

**La 1^{ère} exposition d'art à Étueffont est programmée au
2 et 3 juillet 2022**

Inscription des exposants en Mairie

Vous souhaitez rejoindre ce projet en tant que bénévole ?

Contactez Sandrine Abonneau : etueffont.culture@yahoo.com

Sandrine ABONNEAU



ETUEFFONT

Étueffont



Commission culture

1^{ère} EXPOSITION

D'Art

la
Forge-Musée
(sculpteurs)

la cour de
l'école primaire
et son verger

l'église

sur plusieurs sites

Sam. **2 juillet**
14h à 18h

Dim. **3 juillet**
9h30 à 18h

Marché du terroir dimanche matin
Démonstrations

la salle
Mille
clubs

PARKINGS GRATUITS / ENTRÉE LIBRE

INSCRIPTIONS DES ARTISTES ET RENSEIGNEMENTS EN MAIRIE

03 84 54 60 40

etueffont.culture@yahoo.com

Le pass Culture pour les jeunes

Vous êtes dans l'année de vos 18 ans et vous résidez en France depuis au moins un an ? Téléchargez l'application et inscrivez-vous. Votre crédit de 300€ est valable 24 mois.



Tu as moins de 18 ans Le pass Culture te donne rendez-vous :

- le 10 janvier si tu as 17 ans
- le 20 janvier si tu as 16 ans
- le 31 janvier si tu as 15 ans

TOUS UNIS POUR UN VILLAGE ATTRACTIF !

Cette année encore, la commune d'Étueffont a décidé de se présenter au concours « Villes et Villages Fleuris ».

Dans ce cadre, la municipalité a élaboré un dossier pour mettre en valeur notre village. Ainsi, l'ensemble des actions associatives et communales ont été développées (aménagement des espaces publics, protection de l'environnement, préservation des ressources naturelles, biodiversité, valorisation du patrimoine...). Des projets, contribuant à améliorer davantage le cadre de vie des taffions, ont également été exposés.

Bien entendu, ledit dossier n'aurait jamais pu être rédigé sans l'implication exemplaire des membres de l'association « Le Val Fleury », de plusieurs habitants et des employés communaux.



Tout au long de l'année, ils n'ont cessé d'entretenir et d'embellir notre village ; le rendant particulièrement attractif ! Pour soutenir, remerciez toutes ces bénévoles et employés communaux, des membres du conseil municipal ont ponctuellement participé à ces actions collectives (nettoyage, quelques jours avant la venue du jury, des abords de la cure, de l'école primaire et de la mairie notamment).

Au mois de juillet, les représentants du label « Villes et Villages Fleuris, sont donc venus nous rendre visite. Ils ont apprécié le travail fourni et n'ont pas hésité à apporter des conseils. Le jury a enfin maintenu notre « troisième fleur » qui récompense tous les efforts mis en œuvre depuis plusieurs années.

Bravo !

Fabien FLORI

SENSIBILISATION À LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE



Franc succès pour les sessions « sensibilisation à la sécurité routière » !

Par le biais du « comité consultatif sécurité », plusieurs sessions relatives à la sensibilisation à la sécurité routière ont été mises en place par Philippe Vaillant (avec l'aide de quelques membres du conseil municipal pour le côté organisationnel).

Ce moniteur auto-moto école, à la retraite, est un passionné. Après de longues heures de travail, il a consciencieusement établi un programme informatique avec des thèmes animés et très variés (le code de la route et ses limites, les carrefours giratoires, les manipulations du volant, le constat amiable, les pneumatiques...). Plusieurs sessions ont eu lieu depuis le mois de septembre. Ces dernières, entièrement gratuites, se sont déroulées le samedi matin, au 1000 club ; salle gracieusement prêtée par la municipalité.



Les participants, de tranches d'âge différentes, ont assisté avec grand intérêt aux présentations proposées par Philippe.

Des adolescents, voulant s'inscrire à la conduite accompagnée étaient également présents.

Notons que les sessions ont connu un franc succès ; certaines comptabilisant 15 participants alors que la limite initiale était fixée à 12. D'ailleurs, médaille d'or pour la gent féminine venue en nombre !

Lesdites sessions ont toutes débuté avec un rituel très attendu ; l'incontournable café/viennoiseries. C'est donc dans une ambiance



conviviale et sérieuse que les participants ont revu les fondamentaux et étayé leurs connaissances en matière de

sécurité routière.

Soulignons que Philippe Vaillant, hautement investi, a également mis en place des ateliers avec des supports diversifiés (colonne de direction installée sur un support « fait maison » pour travailler la prise en main du volant ou bien encore les trajectoires, mise à disposition de pneumatiques présentant des usures différentes etc.).



Enfin, des sessions de « rattrapage » ont été animées pour les personnes n'ayant pas pu assister à certains thèmes essentiels.

Pour conclure, les sessions de sensibilisation à la sécurité routière ont été rondement bien menées par Philippe Vaillant en coopération avec la municipalité. D'autres seront d'ailleurs proposées en 2022. Un grand merci à Philippe pour son investissement sans faille !

Fabien FLORI


Artisan Fabricant 

Menuiserie bois Intérieur et extérieur Agencement Fabrication Mobilier Tel : 03 84 54 60 27	Entreprise Ludovic DIDIER 13 rue de la combe 90 170 ETUEFFONT
--	--



Effectifs de la rentrée scolaire dans nos écoles



	Classes	Effectifs	Totaux	
Ecole élémentaire Directrice : Mme LORENNE	CP/CE1 Mme DUGUET	17 dont 10 CP et 7 CE1	79	91
	CE1/CE2 Mme SIMON	18 dont 8 CE1 et 10 CE2		
	CE2/CM1 Mme LAVAUX	22 dont 11 CE2 et 11 CM1		
	CM1/CM2 Mme LORENNE	22 dont 6 CM1 et 16 CM2		
IMP Saint-Nicolas		12		
Ecole maternelle Directrice : Mme PERREZ	Petite et moyenne sections Mme PERREZ	29 dont 20 PS et 9 MS	57	
	Moyenne et grande sections Mme SAMMUT	28 dont 11 MS et 17 GS		

L'année scolaire précédente :

En élémentaire : 97 élèves (109 avec la classe de l'IMP), nous avons donc perdu 18 élèves. Les effectifs remonteront légèrement l'an prochain avec les futurs CP.

En maternelle : 46 élèves et cette année 57, soit 9 enfants de plus. Malgré des classes surchargées, il n'y a pas possibilité d'ouvrir une troisième classe (il faut plus de 60 enfants sur l'école).

Angélique FENDELEUR





CONSEIL MUNICIPAL DES ENFANTS

Le Conseil Municipal des Enfants a travaillé intensivement lors du 2^{ème} semestre.

Commémoration de l'armistice du 11 novembre 1918

Nous nous sommes impliqués activement dans la cérémonie patriotique du 11 novembre. Une grande nouveauté est intervenue: le dépôt de



la gerbe a été réalisé conjointement par le Maire de la commune et la Mairesse junior : Emeline MOINE.

Nous avons lu le texte officiel de l'Office National des Anciens Combattants et une lettre d'un poilu.

Lors de cette commémoration, nous avons également vendu les Bleuets. Depuis près d'un siècle, les fonds collectés visent à améliorer le quotidien de plusieurs milliers d'anciens combattants, de pupilles de la Nation, de victimes de guerre et de victimes de terrorisme.

Retour de la bourse aux jouets : samedi 27 novembre

La situation sanitaire n'avait pas permis d'organiser en 2020 la bourse aux jouets. Cet événement a pu avoir lieu en 2021. Sur les 22 tables réservées, les nombreux visiteurs ont eu l'embarras du choix : jouets, peluches, livres, matériel de puériculture. Avec la buvette et la



grande pêche aux canards, nous avons ainsi pu récolter des fonds au profits de la SPA de Belfort et de l'association Chats Taffions. De plus, de nombreuses personnes ont déposé directement des croquettes. Pour rappel, le projet autour de la protection des animaux a pour objectif d'œuvrer à la protection des chiens et des chats abandonnés ou errants.

Nous mènerons encore une action en avril prochain à l'occasion du marché du terroir. Venez nombreux à notre rencontre !!!

Arrivée de quatre nouveaux élus

Les mandats de Samuel, Lilou, Néïla et Théo se terminent avec cette fin d'année. Aussi, nous avons organisé des élections en date du 30 novembre pour les remplacer. Nous aurons le plaisir d'accueillir à compter de janvier 2022 : Jules (CE2), Luna et Stella (CM1) et Maëly (CM2).



Nous leur souhaitons la bienvenue.

L'équipe enseignante de l'école de la Forge doit sincèrement être remerciée pour son soutien au bon déroulement de cette journée d'élection.

Participation à la 30^{ème} édition du concours organisé par la Ligue des droits de l'Homme

Chaque année, depuis 1991, la Ligue des droits de l'Homme organise le concours national « Écrits pour la fraternité », anciennement appelé « Poèmes et lettres pour la fraternité ».

En proposant aux enfants et jeunes de s'exprimer librement sur un thème lié aux droits de l'Homme, cette association souhaite apporter sa contribution à la formation de celles et ceux qui seront les citoyens de demain. Nous avons décidé à l'unanimité de participer à ce concours qui a pour thème cette année : « Rien n'est tel que le rêve, pour engendrer l'avenir ».

Nous travaillerons durant le premier trimestre 2022 sur cette action nationale et nous serons fiers de représenter, **pour la première fois**, la commune d'Étueffont.



La suite de nos aventures au prochain bulletin communal !! En attendant, vous pouvez vous rendre sur le site internet de la commune d'Étueffont pour retrouver toutes nos actions.

- Anoa Services, entreprise située dans la commune d'Étueffont, dispense diverses prestations à domicile :
- Assistance aux personnes dans les actes essentiels du quotidien : aide à la toilette, aide au lever, coucher, aide au repas...
 - Relais des parents auprès des enfants
 - Entretien du cadre de vie et du linge
 - Accompagnement véhiculé des personnes : courses, rendez-vous, sorties...

Vous accompagner est notre priorité !



Contacts :

37 Grande Rue – 90170 ÉTUEFFONT

09 54 93 42 80 – 06 76 39 10 97

anoaservices@free.fr

<https://www.anoaservices.fr/>

“Aux Senteurs du Fayé “

Créations florales – toutes occasions - Cadeaux

Espace Deuil - Articles Funéraires

3, grande rue

90170 ETUEFFONT

Télfax 03 84 54 64 08

www.aux-senteurs-du-faye.com

Commande et Paiement à distance CB



www.crea-habitat.com

Créa'HABITAT
Un seul Homme pour toutes vos envies de *rénovation*

**Votre artisan vous accompagne
pour tous vos projets d'aménagement intérieur
de la conception à la réalisation**

**Simplifiez-vous
les travaux**



Contactez Pierre Edouard PELTIER au

03 84 27 18 82

90170 ETUEFFONT

AUBERGE AUX TROIS BONHEURS
34 GRD RUE ETUEFFONT

spécialités
friture de carpe et de sandre
cuisses de grenouilles
tête de veau
Pizzas à emporter

TEL 03/84/54/71/31
restaurant-auxtroisbonheurs.fr

jours d'ouvertures

Vendredi - Samedi - Dimanche

sarl Eglinger



**Peinture - Papier peint
Décoration - Isolation
Ravalement de façades
Revêtement murs et sols
Plaque de plâtre**

16 rue de Rougemont - 90170 ETUEFFONT

Tél/Fax 03 84 54 63 28 - Port. 06 98 73 21 45

Email : christian.eglinger@akeonet.com



**VOUS CHAUFFEZ AU
PELLETS OU AU BOIS ?**

SLK ENERGIE VOUS PROPOSE :

PELLETS

301€ la tonne / 155€ la demi tonne

PETIT BOIS D'ALLUMAGE

6,95€ le sac de 50 litres

Livré à partir de 5 sacs

**LIVRAISON GRATUITE
FABRIQUE EN ALSACE**

SLK ETUEFFONT 07.71.80.27.51



Denis RIETZ

Serrurerie Métallerie

26 Grande Rue

90170 Etueffont

06 84 81 72 13

denis-rietz.serrurerie-metallerie@orange.fr

Retrouvez moi sur Facebook





Mairie et Paroisse d'Étueffond...

Au « Siècle des Lumières » de 1715 à 1789

Espoir et mutations du monde rural

Il est d'usage que le 18^{ème} siècle débute en 1715, après la mort du roi Louis XIV. À cette date s'achève ce « grand siècle » que le monde rural, loin des fastes versaillais, ressentira plutôt comme le « siècle de fer » tellement nos campagnes auront à supporter de guerres civiles, de passage incessant de troupes lors des guerres internationales, de révoltes paysannes et enfin d'épisodes climatiques extrêmes comme « le petit âge glaciaire » amenant famines et épidémies.

Après 1715, notre village appartient à l'une des 34 provinces composant le royaume de France. L'Alsace est rattachée à la couronne depuis le traité de Munster de 1648 ; le pouvoir royal de Louis XV (1715-1774) puis de Louis XVI est représenté au niveau de la province par l'intendant nommé directement par le Roi ainsi que le Conseil Souverain de Colmar. L'autorité militaire revient au commandant militaire des troupes assurant la garde de la frontière, le « Pré Carré », dont fait partie la forteresse de Belfort achevée en 1703 par les soins de Vauban.

À l'échelle locale, le village se situe dans la seigneurie de Rosemont - partie du comté de Belfort que possède la famille Mazarin représentée par la duchesse Louise-Jeanne puis par sa fille Louise-Félicité épouse Grimaldi.

La trouée de Belfort, par sa position stratégique, a toujours joué un grand rôle dans la politique du pouvoir royal, ce qui fut le cas du « Roi Soleil » accompagné de la reine Marie Thérèse ainsi que du Dauphin venant inspecter les travaux de fortification de Belfort en 1683.

En 1726 le roi de Pologne, Stanislas Leczinski, s'arrêta dans la forteresse lors de son voyage vers sa fille Marie devenue l'épouse du jeune Louis XV ; ce dernier sera lui aussi reçu en 1744. À chaque visite royale, le bailliage se doit de

recevoir le souverain avec le maximum d'égards. Si Louis XVI ne séjourna jamais dans notre région, cela ne fut pas le cas de sa mère Marie Josephe de Saxe reçue en grande pompe avant son mariage avec le fils aîné de Louis XV en 1747. Le 2 juillet 1775, Belfort s'illumina pour fêter la couronne de Louis XVI ; il en fut ainsi à chaque naissance royale.

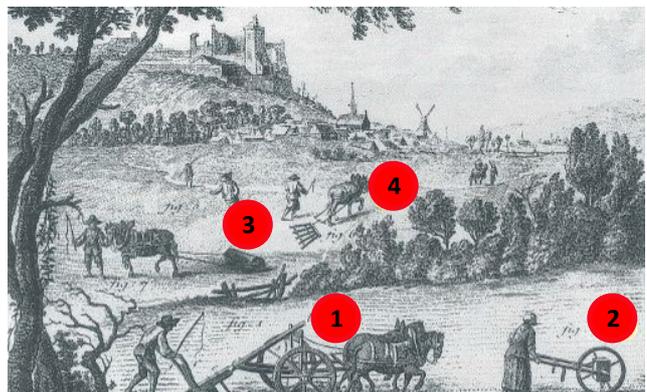
Au niveau local, l'espace de vie de nos ancêtres, le « terrouer » se résumait le plus souvent au canton car la majorité d'entre eux étaient sédentaires : c'était le peuple des campagnes (où les perquques étaient rares) soit 90% de la population : paysans surtout à des degrés divers, gens des champs, gens de la terre, ils sont pour les plus aisés laboureurs (au total 41 pour les 2 villages) ayant des terres et un attelage ; d'autres sont vigneron, bergers, charretiers, pionniers (ils sont sans terre et au nombre de 43 pour Étueffond Haut et Étueffond Bas). Sans omettre les marchands, cabaretiers, artisans, agents du seigneur, gardes forestiers. D'autres vont de village en village, par saison parfois et à la force de leurs jambes ainsi les colporteurs, les mendiants, les charbonniers de la forêt seigneuriale du Fayé.

Un document de 1751 intitulé « État alphabétique des communautés de la subdélégation de Belfort » est le premier connu concernant entre autre notre village.



Famille de paysans dans un intérieur
(huile sur toile par Louis Le Nain, 113x159 cm, vers 1645 Musée du Louvre, Paris.)

Un document de 1751 intitulé « État alphabétique des communautés de la subdélégation de Belfort » est le premier connu concernant entre autre notre village.



Une planche de l'Encyclopédie (« Travaux de la terre », 1762)
1. Charrue pour retourner le sol 2. Semoir 3. Rouleau pour aplanir le sol 4. Herse pour briser les mottes de terre



Il se révèle d'une grande richesse documentaire. Il nous permet de connaître : le nombre d'habitants en feux (foyers) - 59 à Étueffont Haut et 25 à Étueffont Bas - , la distinction déjà citée entre laboureurs et pionniers, le cheptel des bœufs, vaches et très rares chevaux, les « bêtes à miel », ... Mais aussi les superficies des champs, des prés, des forêts, la capacité des étangs - si importants chez nous - , un moulin à grain et enfin le montant de l'impôt royal (la capitation).

Le travail de recensement a été entrepris sous la responsabilité du subdélégué de l'époque, personnage souvent rencontré lors de nos recherches, François NOBLAT (un membre de sa famille, Robert NOBLAT, fut très longtemps le curé de notre paroisse - sa plaque funéraire est toujours à l'intérieur du clocher de l'église).

En résumé, notre village possédait un terroir partagé en trois parties à peu près égales, à savoir : un tiers de forêts, un tiers de champs et un tiers de prés.

La forêt était de qualité médiocre car elle était surexploitée par le seigneur pour les mines et les forges de Belfort et en plus pillée par les habitants eux-mêmes en manque de bois.

Les prés sont considérés comme assez bons lorsqu'ils ne sont pas trop humides alors que **les champs** sont estimés de médiocre qualité produisant pour l'essentiel des céréales pauvres, bases de l'alimentation : seigle et sarrasin sur les terrains de grès rouge du Mont Bonnet et du Montanjus. Les rendements varient bien sûr d'une année sur l'autre. Ils sont, pour l'époque actuelle, très faibles mais satisfaisants au 18^{ème} siècle.

On apprend par le document que la rotation des cultures s'effectue sur une période très longue : « les laboureurs sèment de dix ans en dix ans,



Les quatre heures de la journée : les vêpres ou l'orage
Peinture de Louis Watteau, 1774
musée des Beaux-Arts, Valenciennes

le terroir est divisé en trois soles : le premier en grains d'hiver, le deuxième en grains d'été et le troisième se repose ». Il s'agit là de méthodes culturales peu évoluées voire archaïques avec, ne l'oublions pas, un outillage ayant peu évolué.

Toutefois, si la vulnérabilité sociale des ruraux reste très

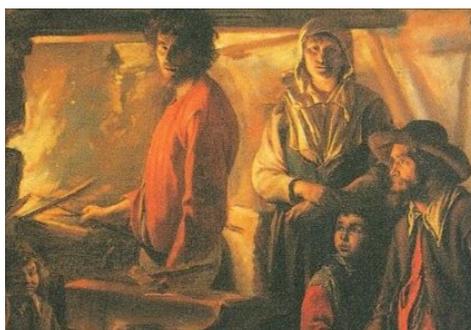
forte, leur capacité de résilience l'est tout autant : après ce que les paysans appelaient vimaies (les dégâts sur les récoltes) à la suite de chaque « épreuve du ciel » ils s'adaptent en utilisant des stratégies de récupération.

D'avantage que par les guerres, le paysan de nos contrées et d'ailleurs est soumis dans sa vie quotidienne aux « épreuves du ciel » ou aux dérangements du temps responsables des crises frumentaires (les famines), des hausses des prix, de la misère enfin. La fragilité de la condition humaine est très ressentie à la fin du règne de Louis XIV lors « du petit âge glaciaire » (une suite d'hivers très rigoureux ayant pour origines la réduction des tâches solaires et l'obscurcissement du ciel consécutif à de grandes éruptions volcaniques). En plusieurs occasions au 18^{ème} siècle - en 1716, 1726, 1753, 1788-89 - avec les mêmes phénomènes - le refroidissement des températures et la réduction du rayonnement solaire compromettent gravement les cycles végétatifs.

Chaque jour, le paysan scrute l'état du ciel, suit « l'ordre des saisons » et son impact sur tous les biens de la terre car il suffit d'une grêle, d'un gel au mauvais moment et tout son travail est anéanti.

Les archives du siècle regorgent de récits écrits par des paysans de tous âges et de toutes conditions et ils sont de plus en plus nombreux ceux qui savent écrire et surtout consulter « l'Almanach du Laboureur ».

Comme le souligne l'abbé Gautier dans « ses caractères et mœurs de ce siècle » surnommé « Siècle



La forge
Par Le Nain, musée du Louvre



des Lumières » : « le paysan juge indispensable que son fils sache écrire, la parole vole si vite, la mémoire est si labile, un bon écrit c'est là ce qui lie les hommes ».

D'avantage qu'au 17^{ème} siècle les curés qui ont « charge d'âmes » s'étendent dans leurs registres paroissiaux sur le sort de leurs ouailles ce qui était précisément le cas du prêtre de notre paroisse Robert NOBLAT.

À chaque catastrophe climatique, le chroniqueur local donne sa définition : ainsi en 1740 « le long hiver », 1766 « les jours étaient aussi froids que les nuits », 1768 « on entamait le pain avec la cognée », 1776 « le gibier mourait aux champs », 1784 « l'hiver des grandes neiges » sans oublier les sécheresses extrêmes de 1760, les inondations catastrophiques de 1773, ...

Mais bien des choses changent après 1710 et le monde rural s'en rend bien compte. Les campagnes ne connaissent plus les ravages dus aux passages de la soldatesque ni aux grands soulèvements des « croquants » mais sont toujours pressurés par l'impôt, la milice et les corvées tout en subissant un régime d'inégalités et d'injustice criant.

Les grandes épidémies comme la fièvre typhoïde et la peste changent d'échelle. Les virus tuent moins et l'impact de ces contagions s'atténue. La grippe ou la dysenterie demeurent car la condition humaine subit la médiocrité de l'état sanitaire et médical (un seul médecin pour toutes les paroisses sous-vosgiennes).

Même les attaques de loups sont en baisse car désormais seuls les loups enragés sont à craindre et le dernier ours a été abattu dans les Vosges en 1786.

En revanche, au 18^{ème} siècle, les animaux domestiques passent au premier plan : leur soin, leur commerce et leur renouvellement préoccupent de plus en plus les éleveurs. Leurs maladies et surtout les plus contagieuses telle la peste bovine sont désormais des sujets d'intérêt national.



Une caricature en 1787
Gravure, musée Carnavalet, Paris

En 1750 l'état du cheptel de la paroisse est le suivant : on compte 82 bœufs appartenant aux laboureurs eux seuls possédant des attelages et seulement 3 chevaux car le bœuf joue un rôle essentiel : il sert aux labours, aux transports et au débardage du bois. Avec 66 vaches, le pâturage a lieu aussi bien en forêt que sur les prés communaux.

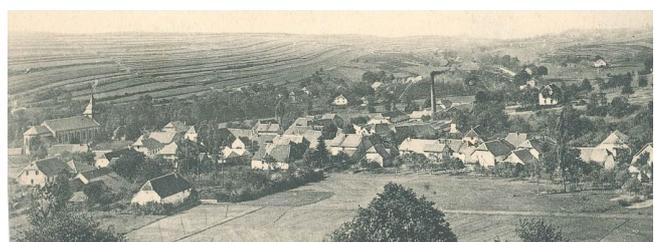
Région essentiellement consacrée à l'élevage, la seigneurie de Rosemont pratique l'embouche du bétail. Des citoyens fortunés placent des bêtes pendant trois ans chez un paysan qui bénéficie du travail de la bête, de son lait et de son fumier. Le profit de la vente de la bête est partagé entre le bailleur et le preneur, c'est « le bail à châtel ».

Toutes ces améliorations profitent à la croissance très nette de la population malgré le déclin des mines. L'Alsace est la province la plus densément peuplée. En 1789, les deux Étueffont ont 727 habitants, Lamadeleine détachée d'Étueffont en 1740 en compte 144 (et en 2021 ?).

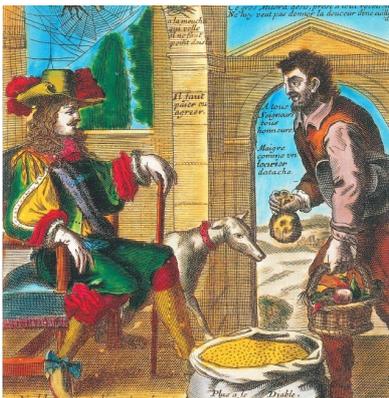
Afin de mieux nourrir une population plus nombreuse, un gigantesque travail d'aménagement en terrasses de cultures est effectué avec les outils de l'époque sur les pentes du Mont-Bonnet et du Montanjus (bien visibles encore de nos jours dans les forêts et davantage sur les cartes postales d'avant 1914).



ÉTUEFFONT-HAUT - Chapelle du Mont-Bonnet (Alt. 566m)



ÉTUEFFONT-HAUT - Vue partielle - Le Montonju (Alt. 527m)



Le noble et le paysan
Gravure coloriée de Lagniet-Guéraud, XVII^{ème} siècle. BNF, Paris

En plus du seigle et du sarrasin, on plante la pomme de terre (dont l'Alsace fut la première province à la cultiver) et même de la vigne sur 1,5 hectare au Mont Bonnet.

Avec les progrès de la production agricole et de la

consommation on assiste à l'amélioration de l'éducation. Chaque village sous vosgien a désormais son école. À Étueffont seulement pour les garçons, financée par les parents qui le désirent et sous l'autorité du maître RICHARD MILLET. La classe débutait à la Saint Martin (11 novembre) pour se terminer à la Saint Georges (23 avril). Une fois encore notre province est à la pointe du nombre de petites écoles de campagne.

Signe encore de l'accroissement démographique, de nouvelles paroisses se créent : les fidèles de Bourg et d'Anjoutey quittent Étueffont en 1774, date d'inauguration de leur propre église.

En allant de village en village, le colporteur et sa boîte apporte les « lumières » aux ruraux sous la forme de tissus d'indienne, de bonnets de dentelle, de croix en or. De même, l'alimentation qui connaît désormais le café, le riz et bien sûr la pomme de terre.

À pas comptés, « les choses changent de face » comme l'annonce le Bon Fermier en 1767.

Dans le même esprit, l'édit royal de 1787 établi par CALONNE, ministre de Louis XVI, annonce la réforme municipale et stipule que le seigneur et le curé deviennent membres d'office des assemblées municipales.

Désormais les syndics d'assemblée seront élus par « tous ceux qui paient plus de 10 livres d'imposition ». Les premières élections ont lieu le dimanche 12 août 1787 après les vêpres. Le premier maire élu est Deyle JOBIN assisté de son syndic Jean PETITJEAN à Étueffont Haut. À Étueffont Bas, pas de maire mais le syndic est également Jean PETITJEAN. Ces deux élus, ici et comme le plus souvent ailleurs, appartiennent à la catégorie des laboureurs surnommés « les coqs du village ».

Enfin arrive le terrible hiver de 1788-1789 succédant à une très longue sécheresse. R. NOBLAT en marge de la première page du registre paroissial des baptêmes, résume laconiquement la situation : « depuis le 12 novembre 1788 et jusqu'au 29 janvier 1789, il n'a pas cessé un instant de geler continuellement et toujours en augmentant tellement qu'on n'a point



La famille heureuse
Par Le Nain, 1642, musée du Louvre

encore vécu cela en ce siècle. L'hiver de 1709 (pourtant la référence) n'était rien en comparaison ». D'après un chroniqueur d'Alsace « la transpiration des chevaux gelait en sortant des pores de la peau et l'animal était chargé d'autant de glaçons qu'il avait de poils sur le corps ».

L'impression dans les populations sous-vosgiennes (dont tous les témoins de l'époque soulignent la médiocrité de leur vie et leur manque d'aisance, après toutes ces épreuves) était que la fin d'un monde s'annonçait et que la France était à la veille de changements décisifs.

Bernard HEIDET

Un certain nombre d'études ont été consultées :

- L'ouvrage de J.M. MORICEAU : la mémoire des paysans 17^{ème} - 18^{ème} siècle (Taillandier)
- La notice sur les perturbations atmosphériques dans le Territoire de Belfort au 18^{ème} siècle par L. HERBELIN - BSBE 1902 et 1896
- Les éléments de la vie économique des communautés en 1760 de la subdélégation de Belfort — BSBE 2004
- La région sous-vosgienne en 1751. La Vôge 1988 par Ph. DATTLER
- La région sous-vosgienne à la veille de la Révolution. La Vôge 1990 par F. LIEBELIN

Formée en énergétique depuis 2002

J'utilise mes mains dans le champ d'énergie de l'animal pour amener ce champ à l'équilibre et à l'harmonie. Ce travail procure une profonde relaxation et participe au soulagement de la douleur. Aucune contre-indication.

CHRISTIANNE Tel. **06 07 10 28 12**

c.hillerdugon@orange.fr



Séances sur rdv.



APAISE

RELAXE

SOULAGE

POUR VOS ANIMAUX
SEANCE D'AIDE ENERGETIQUE

DETEND

HARMONISE

REEQUILIBRE



Entretiens
Jardins
et Parcs

Elagage

Abattage

Steinmetz
Désiré

7 rue des Errues
90170 ANJOUTEY

Mail : desire.steinmetz@gmail.com

Mobile : 06 89 88 46 65

STEINMETZ DESIRE

Entretiens Jardins et Parcs - Elagage - Abattage

GIROT ET FILS

B.T.P



- TERRASSEMENT
- AMENAGEMENT
- ASSAINISSEMENT
- DEMOLITION

90110 ROUGEMONT LE CHATEAU
03.84.23.07.85

GIROT ET FILS

Rougemont le Château

POMPES FUNEBRES

Transport de corps

Toutes démarches et formalités

Salons

Articles funéraires

Marbrerie

Caveaux

Monuments fabrication française

Gravures – photos

Entretien – rénovation de sépultures



Permanence Téléphonique 7j/7 au 03.84.23.07.85



LES R(H)APSOD'S

Le mercredi 15 décembre nous avons notre dernière répétition de l'année 2021 et nous avons donc laissé les portes ouvertes afin que des spectateurs puissent venir participer à nos exercices. Nos visiteurs ont pu apprécier le travail des chants nouveaux dirigés par Raphaël Habersetzer et même entonner avec nous quelques refrains de Noël que nous avons prévus pour l'occasion.

Pour que cette soirée soit aussi une répétition de fête, il aurait fallu terminer par un verre de l'amitié mais pandémie oblige, nous nous sommes déjà bien sentis heureux de pouvoir nous réunir dans une grande salle qui nous permet de garder l'espace de sécurité tout en respectant les gestes barrière et la désinfection des sièges et autres endroits possiblement souillés.

Notre association fonctionne toujours à bon régime, compte tenu des obligations que chacun peut avoir un mercredi soir et l'effectif des participants ne faiblit pas ; la bonne humeur est présente avec la joie de chanter sur des musiques nouvelles d'artistes très contemporains. Dimanche 6 février aura lieu un concert dans la salle de l'EISCAE avec la participation d'un ensemble de jazz et l'aide musicale d'autres chorales.

Je voudrais remercier les personnes qui animent avec force le bureau de la chorale car, grâce à leur énergie, notre association est toujours aussi vivante et joyeuse, venez-vous en rendre compte **dimanche 6 février à 15h00** à l'EISCAE d'ETUEFFONT.



Le père Noël s'est invité !



Contact :

Carlos Hamelin

06 10 29 11 27 / carlos.hamelin90@gmail.com



EUROCAR · HORN
ANCIENNETÉ
Notre métier, Vous transporter

eurocar-horn@l-k.fr
www.l-k.fr





LE VAL FLEURY



Voici à nouveau un message d'automne du Val Fleury : nous avons en 2021 repris un fleurissement « avant-covid » ou quasiment. Même si nous n'avons pas à cette date de résultats des jurys, je pense que nous pouvons dire que notre fleurissement n'était pas mal (cf photos) et ceci grâce au travail de nos bénévoles - anciens et nouveaux - , des employés municipaux et de l'équipe municipale.

Nous, les bénévoles, nous vieillissons et parfois la terre est bien basse ; nous essayons cependant



de tenir bon, en espérant toujours arriver à attirer plus de participants à toutes les tâches diverses d'une association.

Nous avons besoin de votre aide. N'hésitez pas à nous contacter, à faire vos remarques ou offrir vos idées.

Voici notre calendrier pour le premier semestre 2022, où vous verrez que nous n'organiserons pas notre habituel repas de printemps, à cause d'une situation sanitaire encore instable ; mais nous maintenons notre présence sur les marchés et la vente de fleurs aux habitants.

Bonne fin d'année à tous !

Calendrier 2022

janvier, février :

réunions pour le choix du fleurissement (jardinières, bacs et massifs)

mars :

fleurissement, préparation des commandes

avril :

marché du terroir : graines et atelier enfants

mai :

Dimanche 1^{er} : marché du terroir → graines et atelier enfants ET vente de fleurs annuelles

Jeudi 5 : vente de fleurs aux habitants

Samedi 14 ou 21 : mise en jardinières en fonction de la journée citoyenne.

JEU-CONCOURS :

Où ont été prises les photos 1 et 2 ?



Contact :

Gabrielle Staub

☎ 06 44 93 20 31 - ✉ gabrielle.genot@wanadoo.fr

LES ANCIENS COMBATTANTS - LIBÉRATION D'ÉTUEFFONT

Le dernier vendredi du mois de novembre, nous célébrons la libération de notre village ; parfois en comité restreint face à la plaque apposée devant la mairie ; mais cette fois c'était au monument aux morts en respectant les gestes barrières. Un détachement de militaires en tenue est venu grossir le nombre de participants et la lecture des messages a rappelé combien ces faits d'armes furent violents et meurtriers. ÉTUEFFONT est libre mais souvenons-nous que

24 n°77 - janv. 2022

les hauteurs qui nous entourent ne sont redevenues ces lieux calmes et paisibles que grâce au sacrifice des combattants de la libération. J'aimerais rappeler cette citation d'André Malraux :

« La plus belle des sépultures est la mémoire des vivants. »



Carlos HAMELIN



LE PRESSEUR - SAISON 2021

Voilà que l'année n'est pas terminée au moment où nous écrivons ces lignes mais la saison des pommes, elle, est bien terminée et nous pouvons dresser le bilan.

C'est une petite année en pommes mais une saison agréable pour nous, bénévoles. En effet, cette année a tout de même permis de mettre en route et d'apprécier le nouveau matériel.



Le but de simplifier et d'alléger la tâche de nos bénévoles est au rendez-vous.

De plus cela nous permet de travailler plus rapidement, la corvée de nettoyage arrivant plus tôt, le poids du travail se fait moins sentir sur la journée.

Nos bénévoles ont beaucoup œuvré et donné de leur temps pour les nouveaux aménagements et améliorations : cuve à gaz enterrée, installation et mise en service du pasteurisateur

et de l'"embibeuse" automatique (machine de remplissage des Bag In Box), création d'un logiciel de gestion et de facturation.



Comme le volume de fruits n'était pas très important, le presseur n'a fonctionné que les samedis matin.

Les vergers du village étaient, comme beaucoup d'autres aux alentours, sans fruits. Nous n'avons donc pas pu préparer les nouveaux contenants pour le panier des anciens. Ce sera partie remise !

Objectif : hivernage de notre matériel pour un redémarrage au top en 2022 !

Nous tenons à remercier toutes les personnes qui participent à ce projet et nous souhaitons vous revoir la saison prochaine.

Joyeuses fêtes de fin d'année !

Les membres du bureau de l'association.

Pour contacter notre association :

Par téléphone au 06 51 45 52 27

Par courriel : pressoir.etueffont@gmail.com

Par courrier :

Mairie - Pour le Presseur d'Étueffont
1 rue de Rougemont 90170 ÉTUEFFONT

Suivez les actualités sur notre site :

<https://www.lepressoirdetueffont.fr/>

ASSOCIATION DES ACCIDENTÉS DE LA VIE - FNATH

La FNATH est une association reconnue d'utilité publique en 2005. Vous avez des droits, nous les respectons. Quelle que soit votre situation, l'association permet d'aider juridiquement et moralement les personnes victimes d'accidents de la vie, de la route, de maladies professionnelles, d'accidents du travail, de maladies, d'invalidités, d'handicap,

Pour plus de renseignement, la FNATH tient des permanences sur RDV à BELFORT, VALDOIE (Maison France Service) et GIROMAGNY (Mairie)



Contact et renseignement : FNATH - Bâtiment
UDAF - 51 rue de Mulhouse 90000 BELFORT

☎ 03 84 21 23 12 ou 06 95 54 64 65

✉ fnath90@wanadoo.fr



MANIFESTATIONS 1^{ER} SEMESTRE 2022

Sous réserve des conditions sanitaires en vigueur

JANVIER



Samedi 15/01

Cérémonie des vœux du Maire
16h00 - Salle de l'EISCAE

Samedi 29/01

Assemblée générale
16h00 - Salle du 1000 clubs
Association Loisirs et Pêche

FÉVRIER

Dimanche 06/02

Marché biologique de terroir et d'artisanat
De 8H30 à 12H30 - Place de l'EISCAE

Concert
15h00 - Salle de l'EISCAE
Association Les R(H)APSOD'S

MARS

Samedi 05/03

Soirée friture
Association Loisirs et Pêche

Dimanche 06/03

Marché biologique de terroir et d'artisanat
De 8H30 à 12H30 - Place de l'EISCAE
Communauté de Communes des Vosges du Sud

Samedi 12/03

Ouverture étang
Base de loisirs
Association Loisirs et Pêche

Carnaval
Association La Récréative

AVRIL

Dimanche 03/04

Marché biologique de terroir et d'artisanat
De 8H30 à 12H30 - Place de l'EISCAE
Communauté de Communes des Vosges du Sud

Samedi 16/04

Chasse aux œufs
Association La Récréative

MAI

Date à définir

Marché biologique de terroir et d'artisanat
De 8H30 à 12H30 - Place de l'EISCAE
Communauté de Communes des Vosges du Sud

Mercredis 4 - 11 - 18 et 25/05

École de pêche
Base de loisirs
Association Loisirs et Pêche

Samedi 28/05

Journée découverte
Base de loisirs
Association Loisirs et Pêche

JUIN

Dimanche 05/06

Marché biologique de terroir et d'artisanat
De 8H30 à 12H30 - Place de l'EISCAE
Communauté de Communes des Vosges du Sud

Dimanche 12/06

Repas champêtre
Base de loisirs
Association Communale de Chasse Agréée

JUILLET

Samedi 02 et dimanche 03/07

Exposition d'art
Sur plusieurs sites
Comité consultatif à la culture

VACANCES SCOLAIRES - ZONE A

Vacances d'hiver

Fin des cours : samedi 12 février
Reprise des cours : lundi 28 février

Vacances de printemps

Fin des cours : samedi 16 avril
Reprise des cours : lundi 2 mai

Pont de l'Ascension

Fin des cours : mercredi 25 mai
Reprise des cours : lundi 30 mai

Vacances d'été

Fin des cours : Jeudi 7 juillet



LA PISCINE

Alors que le chantier de construction de l'extension des vestiaires scolaires de la piscine avait démarré « sur les chapeaux de roues » au début de l'année, depuis le mois de juin il marque le pas et n'avance plus qu'au compte-goutte.

La raison en est la défaillance de l'entreprise chargée de la construction du mur rideau et des menuiseries extérieures, éléments essentiels pour la poursuite des travaux d'aménagement. La réglementation propre aux marchés publics imposant un formalisme assez long, la reprise des travaux ne pourra avoir lieu qu'en décembre et par conséquent l'inauguration prévue en septembre dernier devra probablement attendre les mois de mars ou d'avril 2022.

Bien que ce contretemps et les conditions sanitaires aient représenté des contraintes fortes pour l'organisation des activités de la saison 2021-2022, toutes les activités ont repris selon un rythme quasiment normal et il est donc possible de se rendre normalement à la piscine, sous réserve de disposer d'un passe sanitaire.





Toitures MOREL

Franche-Comté . Alsace

TOITURES & FAÇADES

Du pavillon au monument historique

**CHARPENTE - COUVERTURE - ZINGUERIE - BARDAGE
ISOLATION - MAISON OSSATURE BOIS - FENÊTRE TOIT**

Construction / Rénovation / Agrandissement / Surélévation






☎ 03 84 27 10 72 • www.toituremorel.com

ZA de Lainière - 11 avenue de Schwabmünchen - 90200 GIROMAGNY
eMail : toiture.morel@wanadoo.fr • www.facebook.com/toituresmorel






NAISSANCES

Jeanne LOPEZ née le 14 juillet 2021
Maé RIGOULET né le 10 octobre 2021



INCOMPLET !

Ces relevés sont incomplets.

Certaines personnes ne souhaitent pas voir leur nom paraître dans ces rubriques.

MARIAGE

Céline BAZIN et Anthony BURG mariés le 28 août 2021
Marlène DALLA CORTE et Yohan GROSJEAN mariés le 28 août 2021
Sébastien ROBERT et Nicolas MULLER mariés le 4 septembre 2021
Séverine LALLEMAND et Claire PHEULPIN mariées le 25 septembre 2021
Marie-Line MUZART et Jean-Marie GUIOT mariés le 30 octobre 2021
Théodora RIETSCH et Sylvain FAIVRE-RAMPANT mariés le 6 novembre 2021
Amandine DEBLAY et Jean-Pascal LE BRUN mariés le 22 décembre 2021



DÉCÈS

Franck MACULLO décédé le 18 juin 2021
Marie-France GUEUTAL décédée le 2 juillet 2021
Jean BELTZUNG décédé le 4 novembre 2021
Gérard HECK décédé le 14 novembre 2021
Georges ISSENMANN décédé le 26 novembre 2021
Léon PREVOT décédé le 26 décembre 2021



Les personnes résidant dans un EHPAD au moment de leur décès ne sont pas inscrites dans nos registres d'état civil.
Vous souhaitez que le nom d'un proche dans cette situation apparaisse dans cette rubrique ?
Merci de nous faire parvenir un bulletin de décès.

L'ANNÉE 2021 EN QUELQUES CHIFFRES



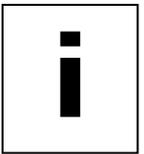
- 13 naissances
- 16 décès
- 13 mariages
- 1 pacs

La Ferme du Mont-Bonnet
vente directe
colis de viande de veau
colis de 10 kgs à 14€/kg
colis de 5 kgs à 15€/kg
fermedumontbonnet.com
06 66 71 28 77

Ferme Equestre de la Forge
13 rue de Lamadeleine 90170 Etueffont

Location d'ânes bâtés
Promenades à dos d'ânes
Elevage - vente de poneys
Anniversaires / Equithérapie
Réservation obligatoire

☎ : 06.84.83.53.56
fedelaforge@gmail.com
www.facebook.com/fedelaforge/
<https://fermedelaforge.wixsite.com/monsie>



Permanences C.C.A.S.



Madame Céline FAUCHER assure des permanences en mairie pour le Centre Communal d'Action Sociale **sur rendez-vous uniquement.**

Plus de renseignements et prise de rendez-vous en mairie au 03 84 54 60 40.

Service National Universel (SNU)



Le SNU s'adresse à tous les jeunes Français âgés de 15 à 17 ans en 2022 qui souhaitent s'investir dans une société de l'engagement, bâtie autour de la cohésion nationale.

Il comporte un séjour de cohésion et une mission d'intérêt général.

Plus de renseignements et inscriptions sur le site internet

snu.gouv.fr



Inscription des enfants à la mairie



Vous arrivez où vous quittez notre village ?
Vous avez des enfants scolarisés ou en âges d'être scolarisés ?

Merci de bien vouloir le signaler en Mairie.

Angélique FENDELEUR



Élections 2022 - Inscription listes électorales

Présidentielles : 10 et 24 avril



Inscription sur les listes électorales avant le 4 mars 2022

Législatives : 12 et 19 juin

Inscription sur les listes électorales avant le 6 mai 2022.

Rappel : Inscription possible en ligne sur le site service-public.fr (inscription d'office à 18 ans, aucune démarche à effectuer)

Recensement citoyen - Vous avez entre 16 et 25 ans ? Soyez en règle au regard du service national



Tous les jeunes Français doivent effectuer la Journée défense et citoyenneté (JDC).

OBLIGATOIRE

Sans attestation de participation à la JDC,
toute inscription aux examens ou concours sera impossible



CALENDRIER DE VOS DÉMARCHES

Entre 16 ans et 16 ans et 3 mois (*)	Faites-vous recenser à la mairie de votre domicile ou sur Internet, muni d'une pièce d'identité et du livret de famille.
A 16 ans ½ (*)	Dès réception d'un mail, créez votre compte sur www.majdc.fr , afin de faciliter votre convocation.
A 17 ans (*)	Vous êtes convoqué à la Journée défense et citoyenneté.
Entre 17 et 25 ans	Présentez le certificat de participation à la JDC lors de votre inscription aux examens (CAP, BEP, baccalauréat), concours (grandes écoles, fonction publique) et permis de conduire.

(*) Si vous n'avez pas respecté ce calendrier, vous pouvez effectuer ces démarches jusqu'à votre 25^{ème} anniversaire.

Quel certificat produire pour les examens et concours ?

Pour les moins de 18 ans : L'attestation de recensement	Pour les 18 - 25 ans : Le certificat individuel de participation à la JDC ou l'attestation individuelle d'exemption médicale
---	--



L'organisation de ma JDC, maintenant c'est en ligne !



Pourquoi créer votre compte sur majdc.fr ?

- ✓ Pour changer la date et le lieu de votre JDC ;
- ✓ Pour recevoir une convocation dématérialisée ;
 - ✓ Pour géo-localiser le site JDC ;
- ✓ Pour retrouver votre attestation de participation.

Horaires du bureau de Poste d'Étueffont



Lundi : fermé
 Mardi : 9h00 à 12h00
 Mercredi : 9h00 à 12h00
 Jeudi : 9h00 à 12h00
 Vendredi : 9h00 à 12h00
 Samedi : 8h30 à 10h30
 Dimanche : fermé

8 rue de Rougemont - 90170 ÉTUEFFONT
 ☎ 3631 (service gratuit + prix appel)

Horaires de la déchetterie fixe



Horaires d'hiver : du 1^{er} octobre au 31 mars

Lundi : fermée
 Du mardi au vendredi : de 9h00 à 12h00
 et de 13h30 à 16h00
 Le samedi : non stop de 9h00 à 17h00

Horaires d'été : du 1^{er} avril au 30 septembre

Lundi : fermée
 Du mardi au vendredi : de 9h00 à 12h00
 et de 13h30 à 18h00
 Le samedi : non stop de 9h00 à 18h00

Permanences du conciliateur de justice



Le conciliateur de justice peut vous aider à trouver une solution amiable dans des conflits d'ordre civil tel que : problème de voisinage, différends entre propriétaire et locataires ou locataires entre eux, litige à la consommation, créances impayées, mal-façons de travaux.

Il ne peut intervenir qu'avec l'accord de toutes les parties et agit à titre gracieux.

Permanences le vendredi de 14h à 17h à la Communauté de Communes des Vosges du Sud à Étueffont.

Prise de rendez-vous obligatoire au
 06 82 17 55 92 ou 06 42 42 06 46

ENEDIS - Contacts utiles



❖ Dépannage Electricité 24h/24 et 7j/7
09 72 67 50 90

❖ Numéro vert « Linky »
0 800 054 659



Une application simple et pratique à télécharger gratuitement sur smartphone et tablette et un site internet pour vous aider au quotidien : contacts, coupures, conseils...



Calendrier de collecte



BAC À ORDURES MÉNAGÈRES :



COLLECTE TOUTES LES SEMAINES, LE MARDI

SACS JAUNES :



COLLECTE TOUTES LES 2 SEMAINES, LE JEUDI (semaine A)

JANVIER 2022							
semaine	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di
B							1 2
A	3	4	5	6	7	8	9
B	10	11	12	13	14	15	16
A	17	18	19	20	21	22	23
B	24	25	26	27	28	29	30
A	31						

FÉVRIER 2022							
semaine	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di
A	1	2	3	4	5	6	
B	7	8	9	10	11	12	13
A	14	15	16	17	18	19	20
B	21	22	23	24	25	26	27
A	28						

MARS 2022							
semaine	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di
A	1	2	3	4	5	6	
B	7	8	9	10	11	12	13
A	14	15	16	17	18	19	20
B	21	22	23	24	25	26	27
A	28	29	30	31			

AVRIL 2022							
semaine	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di
A						1	2 3
B	4	5	6	7	8	9	10
A	11	12	13	14	15	16	17
B	18	19	20	21	22	23	24
A	25	26	27	28	29	30	

MAI 2022							
semaine	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di
A							1
B	2	3	4	5	6	7	8
A	9	10	11	12	13	14	15
B	16	17	18	19	20	21	22
A	23	24	25	26	27	28	29
B	30	31					

JUIN 2022							
semaine	Lu	Ma	Me	Je	Ve	Sa	Di
B			1	2	3	4	5
A	6	7	8	9	10	11	12
B	13	14	15	16	17	18	19
A	20	21	22	23	24	25	26
B	27	28	29	30			

Règlementation du bruit



Les travaux de bricolage ou de jardinage utilisant des appareils à moteur thermique ou électrique peuvent être effectués :



Les jours ouvrables

de 8h30 à 12h00
 et de 14h30 à 19h30

Les samedis

de 9h00 à 12h00
 et de 14h00 à 19h00

Les dimanches et jours fériés

de 10h00 à 12h00



PLAN LOCAL D'URBANISME INTERCOMMUNAL (PLUi)

Les présentations diffusées lors des réunions publiques ainsi que toutes les publications concernant le PLUi sont disponibles sur le site internet de la Communauté de Communes des Vosges du Sud.

INFORMATIONS UTILES



Médecins généralistes

Rémy CHEVROLET - Hélène CHEVROLET
2 bis rue de l'Usine - ☎ 03 84 54 60 19



LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
8h30 à 10h30 SANS RDV <i>Rémy</i>	8h30 à 10h30 SANS RDV <i>Rémy</i>	8h30 à 10h30 SANS RDV <i>Rémy</i>	8h30 à 10h30 SANS RDV <i>Hélène</i>	8h30 à 10h30 SANS RDV <i>Hélène</i>	8h30 à 10h30 SANS RDV <i>Rémy ou Hélène</i>
16h00 à 18h00 SANS RDV <i>Hélène</i>	SUR RDV Exclusivement <i>Rémy</i>	16h00 à 18h00 SANS RDV <i>Rémy</i>	SUR RDV Exclusivement <i>Hélène</i>	16h00 à 18h00 SANS RDV <i>Rémy</i>	FERMÉ Médecin de garde ☎ 39 66

OBLIGATOIRE dès votre arrivée :

Lavage des mains à l'eau et au savon (toilettes à droite en entrant) et port du masque.

Consultations sur rendez-vous : **de préférence par internet** sur le site www.maiia.com, ou **par mel** : drchevrolet@orange.fr (ou **éventuellement par téléphone**). Ils sont à prendre à l'avance, et jusqu'à la veille du jour prévu.

Téléconsultations : www.maquestionmedicale.fr (rendez-vous à prendre sur maiia.com)

Consultation sur rendez-vous, téléconsultation, visite à domicile : possibles uniquement si nous sommes votre médecin traitant.

En cas d'urgence, le cabinet médical est joignable de 8h à 20h au 03 84 54 60 19

Le médecin de garde est joignable au 3966 de 20h à Minuit 7 jours sur 7 ainsi que les samedis après-midis (Midi-Minuit), dimanches et jours fériés (8h - Minuit).

Appelez le 15 uniquement si c'est une **urgence grave !**

Diététicien - nutritionniste

Jérôme SERY

2 bis rue de l'Usine - ☎ 06 10 88 29 02
sur rendez-vous du lundi au vendredi



Infirmières

Élodie CORNU - Maryline HERBUTÉ
et Marie-Line MATHEY

2 bis rue de l'Usine - ☎ 03 84 54 67 79

Du lundi au vendredi de 7h30 à 9h00

Le samedi sur rendez-vous

Visite à domicile 7 jours sur 7 sur rendez-vous



Psychologue clinicienne (enfants, adolescents, adultes)

Psychothérapeute

Lorette GUYENNET

1 rue de Giromagny - ☎ 06 79 46 91 57
sur rendez-vous

Possibilité de consultations à domicile



Kinésithérapeute

Fabienne DUVERGER

1 rue de Giromagny - ☎ 03 84 54 07 22
sur rendez-vous du lundi au vendredi



Ostéopathe

Pascal FAYOLLE

1 rue de Giromagny - ☎ 03 84 54 00 86 - sur rendez-vous



Pharmacie

Olivier CHATELET

6 rue de Giromagny

☎ 03 84 54 62 26

Du lundi au vendredi de 9h00 à 12h00
et de 14h00 à 19h00

Le samedi de 9h00 à 12h00

